



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
26 October 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Первый комитет

Пункт 68 повестки дня

**Поддержание международной безопасности —
добрососедство, стабильность и развитие
в Юго-Восточной Европе**

Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Югославия и Япония: пересмотренный проект резолюции

**Поддержание международной безопасности — добрососедство,
стабильность и развитие в Юго-Восточной Европе**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, подписанного в Хельсинки 1 августа 1975 года,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹,

ссылаясь также на свои резолюции 48/84 В от 16 декабря 1993 года, 50/80 В от 12 декабря 1995 года, 51/55 от 10 декабря 1996 года, 52/48 от 9 декабря 1997 года, 53/71 от 4 декабря 1998 года, 54/62 от 1 декабря 1999 года и 55/27 от 20 ноября 2000 года,

будучи убеждена в необходимости укрепления общего потенциала системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих региональных организаций в области предотвращения и урегулирования конфликтов в целях предотвращения возникновения конфликтов,

¹ См. резолюцию 55/2.

подчеркивая исключительную важность полного осуществления резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности от 10 июня 1999 года по вопросу о Косово, Союзная Республика Югославия, и подчеркивая, в частности, роль и ответственность Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, поддерживаемой Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и Европейским союзом, и Сил для Косово (СДК) в этом отношении, а также важность осуществления резолюций Совета Безопасности 1345 (2001) от 21 марта 2001 года и 1371 (2001) от 16 сентября 2001 года,

высоко оценивая существенный прогресс, которого добились народ и власти Союзной Республики Югославии в области строительства демократии, и важные шаги, предпринятые в целях сотрудничества с Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года,

ссылаясь на Пакт стабильности для Юго-Восточной Европы и подчеркивая важность достижения его целей с акцентом на региональное сотрудничество,

отмечая важность деятельности международных организаций, таких, как Европейский союз, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе и Совет Европы, а также вклад Центральноевропейской инициативы и Черноморского экономического сотрудничества в осуществление Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы,

приветствуя нормализацию отношений между всеми государствами Балканского региона и отмечая в этой связи Соглашение о делимитации границы между бывшей югославской Республикой Македонией и Союзной Республикой Югославией², подписанное в Скопье 23 февраля 2001 года, а также восстановление дипломатических отношений между Албанией и Союзной Республикой Югославией,

приветствуя также соглашение по вопросам правопреемства между государствами-преемниками бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии от 29 июня 2001 года,

приветствуя далее подписание соглашений о стабилизации и ассоциации и/или европейских соглашений между странами региона и Европейским союзом и его государствами-членами,

вновь подтверждая важность процесса сотрудничества в Юго-Восточной Европе и его вклад в обеспечение безопасности, стабильности и добрососедских отношений в Юго-Восточной Европе, и отмечая, в частности, Заключительную декларацию и План действий по региональному экономическому сотрудничеству, принятые на встрече глав государств и правительств, состоявшейся в Скопье 23 февраля 2001 года,

подчеркивая исключительное значение наращивания региональных усилий в Юго-Восточной Европе в области контроля над вооружениями, разминирования, разоружения и мер по укреплению доверия, и будучи

² A/56/60-S/2001/234, приложение.

озабочена тем, что, несмотря на нынешние усилия, незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах продолжается,

учитывая важность национальной и международной деятельности всех соответствующих организаций, направленной на обеспечение мира, безопасности, стабильности, демократии, сотрудничества, экономического развития, соблюдения прав человека и добрососедства в Юго-Восточной Европе,

принимая к сведению Декларацию солидарности, принятую главами государств, участвовавших во встрече на высшем уровне, состоявшейся в Софии 5 октября 2001 года,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что все нации должны жить вместе в мире друг с другом как добрые соседи,

1. *вновь подтверждает* необходимость неукоснительного следования Уставу Организации Объединенных Наций;

2. *призывает* все государства, соответствующие международные организации и компетентные органы Организации Объединенных Наций уважать принципы территориальной целостности и суверенитета всех государств и нерушимости международных границ, продолжать принимать меры в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и обязательствами Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и путем дальнейшего развития региональных механизмов, с учетом обстоятельств, ликвидировать угрозы для международного мира и безопасности и содействовать предотвращению конфликтов в Юго-Восточной Европе, которые могут привести к насильственной дезинтеграции государств;

3. *вновь подтверждает* настоятельную необходимость укрепления Юго-Восточной Европы как региона мира, безопасности, стабильности, демократии, сотрудничества и экономического развития, а также укрепления добрососедства и соблюдения прав человека, что способствовало бы поддержанию международного мира и безопасности и расширяло бы перспективы устойчивого развития и процветания для всех народов этого региона как неотъемлемой части Европы, и признает роль Организации Объединенных Наций, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Европейского союза в содействии разоружению на региональном уровне;

4. *призывает* всех участников Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы, а также все соответствующие международные организации продолжать поддерживать усилия государств Юго-Восточной Европы по обеспечению стабильности и налаживанию сотрудничества в регионе, с тем чтобы обеспечить им возможность для устойчивого развития и их интеграции в европейские структуры;

5. *призывает* все государства и соответствующие международные организации содействовать полному осуществлению резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности по Косово, Союзная Республика Югославия, а также резолюций Совета 1345 (2001) и 1371 (2001);

6. *отвергает* применение насилия ради достижения политических целей и подчеркивает, что стабильное и демократическое будущее Юго-Восточной Европы можно обеспечить только за счет мирных политических решений;

7. *приветствует* подписание Охридского рамочного соглашения и поддерживает его полное и своевременное осуществление участниками этого Соглашения;

8. *подчеркивает* важное значение добрососедства и развития дружественных отношений между государствами и призывает все государства разрешать свои споры с другими государствами мирными средствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

9. *настоятельно призывает* к укреплению отношений между государствами Юго-Восточной Европы на основе уважения международного права и международных соглашений в соответствии с принципами добрососедства и взаимного уважения;

10. *воздает должное* международному сообществу за предпринятые им усилия и приветствует, в частности, помощь, уже оказанную Европейским союзом, другими содействующими сторонами и Пактом стабильности для Юго-Восточной Европы в интересах содействия долгосрочному процессу демократического и экономического развития региона;

11. *подчеркивает*, что сближение государств Юго-Восточной Европы с Европейским союзом благоприятно скажется на обстановке в плане безопасности, политической и экономической ситуации в регионе, а также на добрососедских отношениях между государствами;

12. *подчеркивает также* важное значение региональных усилий, направленных на предотвращение конфликтов, создающих угрозу поддержанию международного мира и безопасности, и в этой связи с удовлетворением отмечает роль Многонациональных сил по поддержанию мира для Юго-Восточной Европы;

13. *особо отмечает* важное значение постоянных региональных усилий и более активного диалога в Юго-Восточной Европе в целях принятия мер в области контроля над вооружениями, разоружения и укрепления доверия, а также укрепления сотрудничества и принятия на национальном, субрегиональном и региональном уровнях надлежащих мер по предотвращению и пресечению террористических актов;

14. *приветствует* принятие 18 июля 2001 года заключительного документа по итогам переговоров по статье V Приложения I-B к Общему рамочному соглашению о мире в Боснии и Герцеговине³;

15. *признает* серьезный характер проблемы противопехотных мин в некоторых районах Юго-Восточной Европы, приветствует в этом контексте усилия международного сообщества в поддержку деятельности, связанной с разминированием, и призывает государства присоединиться к этим усилиям и поддержать их;

³ См. A/50/790-S/1995/999.

16. *настоятельно призывает* все государства принять эффективные меры по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и оказать содействие осуществлению программ и проектов, направленных на сбор и безопасное уничтожение излишних запасов стрелкового оружия и легких вооружений, и подчеркивает важность более тесного сотрудничества между государствами, в частности, в предупреждении преступности, борьбе с терроризмом, незаконной торговлей людьми, организованной преступностью, оборотом наркотиков и отмыванием денег;

17. *призывает* все государства и соответствующие международные организации сообщить Генеральному секретарю свои мнения относительно предмета настоящей резолюции;

18. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Поддержание международной безопасности — добрососедство, стабильность и развитие в Юго-Восточной Европе».
